

## INHALT

### Vorbemerkung

7

### THEMATISCHER SCHWERPUNKT: Text und Bild

GERD ANTOS / BEATA MIKOŁAJCZYK: Zum Schwerpunkt

9

ROMAN OPIŁOWSKI: Sprache und Bild als Forschungsgegenstand in linguistischen Disziplinen (Bild-, Text-, Medienlinguistik und Stilistik)

11

EWA ŻEBROWSKA: Ikonifizierung und Ästhetisierung der Schriftzeichen

37

CAMILLA BADSTÜBNER-KIZIK: Die Text-Bild-Kombination Filmplakat

55

ANNA DASZKIEWICZ: *Struwelpeter*, *Anti-Struwelpeter* und *Złota różdżka*. Ein pädagogisches Bilderbuch zum „Levitin lesen“ im Vergleich

85

MAGDALENA MAKOWSKA: Im multimodalen Dialog. Zum Zusammenspiel von Text und Bild auf den Einbänden von Kinderbüchern

115

GABRIELA BRUDZYŃSKA-NĚMEC: Die Schönheit reden. Überlegungen nach Anton Raphael Mengs und Johann Joachim Winckelmann

143

### LITERATURWISSENSCHAFT

BEATE SOMMERFELD: Ins Sichtbare hineingleiten – Kafkas Kunstbetrachtungen in den Tagebuchaufzeichnungen der Reisetagebücher und Quartheften

167

FRIEDEMANN SPICKER: Martin Kessels aphoristische Anthropologie im Kontext von Roman und Essay

197

JÜRGEN JOACHIMSTHALER: Lockend slawisches Grauen. Horst Langes Andeutungen im ‚Dritten Reich‘

221

### SPRACHWISSENSCHAFT und DaF

CAROLIN DRYHAUS: Zur Verwendung der Hypotaxe in der gesprochenen Sprache

253

MAGDALENA DUDZIŃSKA: Zum sprachlichen und kulturellen Potenzial von Comics im Unterricht Deutsch als Fremdsprache in Polen

285

MAGDALENA ROZENBERG: Metamorphose der Landeskunde in Deutsch als Fremdsprache. Hinführung zu einer Inklusiven Fremdsprachendidaktik – Beginn einer Debatte oder eine utopische Hoffnung? 307

EWA TURKOWSKA: Edublogs und ihr Einsatz in der literarischen Deutschlehrausbildung 331

HEINZ VATER: Ungleiche Paare: Kasuswechsel in koordinierten Nominalphrasen 363

## **INFORMATIONEN und BERICHTE**

„Theater – Drama – Gesellschaft. Die heutige Perzeption des Werkes von Bertolt Brecht“. Internationale Tagung. Katowice, 19.-21.4.2012 (Nina Nowara) 385

„Sprache in Wissenschaft und Unterricht“. 23. Internationale Linguistenkonferenz in Karpacz, 14.-16.5.2012 (Marcelina Kałasznik) 389

„Erinnerung – Fremdheit – Engagement. Entwicklungstendenzen in der deutschen und polnischen Literatur nach 1989/1990“. Wrocław, 7.-9.11.2012 (Monika Wolting) 391

„Gerhart Hauptmanns Werk zum 150. Geburtstag. Dzieło Gerharta Hauptmanna w 150 rocznicę urodzin“. Katowice, 29.11.2012 (Ewa Mirasiewicz) 399

„6. Germanistische Werkstatt“ am Institut für Germanische Philologie der Universität Oppeln. Opole, 14.-15.5.2013 (Daniela Pelka / Małgorzata Jokiel) 402

## **REZENSIONEN**

ABRAHAM, ULF (2012): *Fantastik in Literatur und Film. Eine Einführung für Schule und Hochschule*. Berlin: Erich Schmidt Verlag (=Grundlagen der Germanistik 50). 256 S. (Camilla Badstübner-Kizik) 407

DRYND, JOANNA (2012): *Spiegel-Frauen. Zum Spiegelmotiv in Prosatexten zeitgenössischer österreichischer Autorinnen*. Frankfurt (M.)/Berlin/Bern u. a.: Peter Lang Verlag (=Studien zur Germanistik, Skandinavistik und Übersetzungskultur 3). 357 S. (Joanna Ławnikowska-Koper) 411

KORYCIŃSKA-WEGNER, MAŁGORZATA (2011): *Übersetzer der bewegten Bilder. Audiovisuelle Übersetzung – ein neuer Ansatz*. Frankfurt (M.)/Berlin/Bern u. a.: Peter Lang Verlag (=Posener Beiträge zur Germanistik 30). 218 S. (Katarzyna Lukas) 416



FEILKE, HELMUTH / LEHNEN, KATRIN (eds.) (2012): *Schreib- und Textroutinen. Theorie, Erwerb und didaktisch-mediale Modellierung*. Frankfurt (M.)/Berlin/Bern u. a.: Peter Lang Verlag (=forum Angewandte Linguistik 52). 239 S. (Czesława Schatte) 421

MATERYNSKA, OLENA (2012): *Typologie der Körperteilbenennungen*. Frankfurt (M.)/Berlin/Bern u. a.: Peter Lang Verlag (=Danziger Beiträge zur Germanistik 41). 245 S. (Justyna Duch-Adamczyk) 425

VATER, HEINZ (2012): *Referenz. Bezüge zwischen Sprache und Welt*. Trier: WVT (=FOKUS. Linguistisch-Philologische Studien 38). 202 S. (Lesław Cirko) 427

WITWICKA-IWANOWSKA, MAGDALENA (2012): *Artikelgebrauch im Deutschen. Eine Analyse aus der Perspektive des Polnischen*. Tübingen: Narr Verlag (=Studien zur Deutschen Sprache 59). 230 S. (Justyna Dolińska) 430

**Autorenverzeichnis** 435

**Veröffentlichungen in Convivium** 439

**Thematischer Schwerpunkt 2015: Standard, Norm, Abweichung** 441

**NACHRUFE** 447